



Curriculum vitae Europass

Informații personale

Nume / Prenume **MASTACAN SIMINA**
Adresă(e) Strada Spiru Haret, Nr. 8, Bacău, 600114, România
Telefon(oane) +40 234 588884
Fax(uri)
E-mail(uri) mastacan.simina@ub.ro
Naționalitate(-tăți) Română
Data nașterii

Locul de muncă vizat / Domeniul ocupațional

Experiența profesională

Perioada **octombrie 2008 - prezent**
Funcția sau postul ocupat Conferențiar universitar
Activități și responsabilități principale

- **Activități de predare**
Titulara următoarelor cursuri:
Limba franceză contemporană - (*Sintaxa propoziției și Sintaxa frazei*)
Pragmatica discursului
Traduceri – perspective interculturale
Practici argumentative
Comunicare juridică în limba franceză
- **Cercetare științifică** în domeniul lingvisticii, pragmaticii, limbii franceze, traductologiei; organizare de manifestări științifice; participare la conferințe naționale și internaționale; participare în comisii de doctorat și de acordare a gradelor didactice 1 și 2; activități cu studenții; activități editoriale.

Responsabilități principale
Director executiv al centrului de cercetare *Interstud* (2012 - prezent)
Coordonator al grupului de cercetare francofon *Espces de la fiction* (2004 - prezent)
Coordonator al programului de masterat *Limba franceză. Practici de comunicare* (2009 - prezent)
Dezvoltarea schimburilor academice internaționale prin programul Erasmus
Activități de acreditare a programelor de studii
Decan al Facultății de Litere (2012-2016)
Secretar științific al Facultății de Litere (2008-2012)
Membru al Consiliului Facultății de Litere (2008-aprilie 2016)

Numele și adresa angajatorului Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Calea Mărășești nr. 157, Facultatea de Litere, Strada Spiru Haret nr. 8, Bacău
Tipul activității sau sectorul de activitate Universitar
Perioada **1 martie – 31 martie 2011**
Funcția sau postul ocupat Profesor invitat cu contract de muncă la Centrul interdisciplinar de studii și cercetări ale expresiei contemporane CIEREC și grupul *Parlances*
Activități și responsabilități principale Predare de cursuri la nivel de licență și masterat (Pragmatică, Sociolingvistică, Lexicologie)
Numele și adresa angajatorului Universitatea „Jean Monnet”, Saint-Etienne, Franța
Tipul activității sau sectorul de activitate Universitar

Perioada	2001-2008
Funcția sau postul ocupat	Lector universitar
Activități și responsabilități principale	<ul style="list-style-type: none"> • Activități de predare Limba franceză contemporană - <i>Sintaxa propoziției</i> Limba franceză contemporană - <i>Fraza modalizată</i> Limba franceză contemporană - <i>Teoria enunțării</i> Cursul special <i>Implicitul lingvistic</i> Curs special <i>Elemente de pragmatică pentru analiza discursului</i> Seminarii de <i>Pragmatică, Istoria limbii franceze, Concepte lingvistice</i> Cursuri practice de <i>Limba franceză, Redactări, Traduceri</i>, pentru toți anii de studiu • Cercetare științifică în domeniul lingvisticii, pragmaticii, limbii franceze, traductologiei; organizare de manifestări științifice; participare la conferințe naționale și internaționale; activități cu studenții; activități editoriale. • Responsabilități principale Responsabil al colectivului de limba și literatura franceză (2008) Adjunct al șefului catedrei de Limba și literatura franceză (2004-2006)
Numele și adresa angajatorului	
Perioada	2008-prezent
Funcția sau postul ocupat	Președinta Asociației băcăuane pentru dezvoltarea francofoniei (ABDEF)
Activități și responsabilități principale	Asociația își propune promovarea limbii franceze, a culturii, civilizației și literaturii franceze și a literaturilor francofone.
Tipul activității sau sectorul de activitate	Organizație non-profit cu caracter științific și profesional
Perioada	2008-prezent
Funcția sau postul ocupat	Redactor șef-adjunct al revistei <i>Interstudia</i> (Bacău, Editura Alma-Mater), revista Centrului internațional de studiu al formelor discursive contemporane INTERSTUD, ISSN 2065-3204–recunoscută în categoria B+ CNCISIS/2011, C/2012 și 2020, indexată în baze de date internaționale (Ceeol, Ebsco, Erih+, Fabula, Index Copernicus, KVK, Scipio) 2024 Redactor șef al revistei <i>Interstudia</i>
Activități și responsabilități principale	Responsabil pentru evaluarea revistei de către CNCS (2011, 2012, 2020), a schimburilor academice de publicații (naționale și internaționale), coordonarea procesului de peer-review, stabilirea tematicii, cooptarea unor personalități științifice de prestigiu în comitetul științific și de lectură, etc.
Perioada	1996-2001
Funcția sau postul ocupat	Asistent universitar
Activități și responsabilități principale	<ul style="list-style-type: none"> • Activitate didactică Cursuri practice de <i>Limba franceză, Redactări, Traduceri</i>, Seminarii de <i>Pragmatică, Istoria limbii franceze, Literatură franceză, secolele XVII și XVIII Concepte lingvistice</i> • Cercetare științifică în domeniul lingvisticii, pragmaticii, limbii franceze
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Calea Mărășești nr. 157, Facultatea de Litere, Strada Spiru Haret nr. 8, Bacău
Tipul activității sau sectorul de activitate	Universitar
Perioada	1994-1996
Funcția sau postul ocupat	Preparator universitar
Activități și responsabilități principale	<ul style="list-style-type: none"> • Activitate didactică Cursuri practice de <i>Limba franceză, Conversație, Redactări, Traduceri</i> • Cercetare științifică în domeniul lingvisticii, pragmaticii, limbii franceze; organizare de manifestări științifice; participare la conferințe naționale și internaționale; activități cu studenții.
Numele și adresa angajatorului	Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Calea Mărășești nr. 157, Facultatea de Litere, Strada Spiru Haret nr. 8, Bacău

Competențe și aptitudini organizatorice	<p>Organizarea și coordonarea activităților socio-profesionale specifice, calitate probate prin</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abilitățile manageriale, gestionarea activității în cadrul facultății (competențe consolidate prin funcțiile ocupate - decan, secretar științific); • Abilitățile de organizare și impulsione a activității științifice (competențe certificate prin exercitarea funcției de secretar științific, inițierea și acreditarea la nivelul Universității a Centrului interdisciplinar de studiu al formelor discursive contemporane <i>Interstud</i>, înființarea grupului de cercetare francofon <i>Espaces de la fiction</i>, inițierea și organizarea mai multor manifestări științifice cu participare internațională); • Îndrumarea activităților studentești (organizarea de manifestări științifice studentești, a altor activități culturale în spațiul universitar (<i>Zilele francofoniei</i>, dezbateri, mese rotunde, lansări de carte, concursuri, etc); înființarea de cercuri studentești (1999-2001 - <i>Estetica Haikuului. Interferențe culturale și probleme de traducere</i>); redactarea de reviste studentești în limba franceză în colaborare (<i>Reste à voir</i>)) • Crearea și stimularea relațiilor de colaborare cu parteneri din țară și străinătate (la nivel de facultate și Centru de cercetare), contracte de schimb de publicații științifice (pentru revista <i>Interstudia</i>), inițierea de acorduri de cooperare Erasmus; monitorizarea studenților și stagiilor francezi; • Inițiator al unor acorduri de cooperare cu instituții de învățământ, cultură și artă din țară și străinătate
	<p>Organizarea și coordonarea activității de cercetare, calitate probate prin:</p> <ul style="list-style-type: none"> - coordonarea activității de cercetare la Facultatea de Litere (secretar științific - 2008-2012) - înființarea Centrului de Cercetare interdisciplinară a formelor discursive contemporane (INTERSTUD) la Facultatea de litere a Universității din Bacău – din 2008 - înființarea grupului de cercetare <i>Espaces de la fiction</i> – din 2004 - organizarea de sesiuni științifice ale profesorilor și studenților și participare la organizare, editarea volumelor colocviilor - Atragerea de fonduri pentru activitatea de cercetare prin proiecte de cercetare științifică pe bază de contract/grant ; înființarea unei asociații non-profit (ABDEF) în sprijinul activităților didactice și de cercetare din sfera francofoniei; - coordonator al acordurilor Erasmus cu Universitățile din Limoges, Saint-Etienne și Brest
	<p>Alte responsabilități deținute:</p>
	<ul style="list-style-type: none"> - 2010-2016: președinte al comisiei Erasmus pentru echivalarea notelor (Limba și literatura franceză) - 2008 - 2012 Membru al comisiei pentru reformă a Facultății de Litere
Competențe și aptitudini tehnice	<ul style="list-style-type: none"> • competențe editoriale (editarea de volume, reviste, cărți, diverse rapoarte) • o bună cunoaștere a legislației din domeniul învățământului superior dobândită prin experiența managerială și cursuri de perfecționare
Competențe și aptitudini de utilizare a calculatorului	Cunoștințe utilizare aplicații de birou (Microsoft Word, Excel, PowerPoint), Internet (Internet Explorer, Outlook)
Alte competențe și aptitudini	- interes pentru abordarea domeniilor noi de cunoaștere și cercetare, deschidere spre comunicare și interdisciplinaritate, creativitate.
Informații suplimentare	

Proiecte și granturi de cercetare

- **2022-** participare la proiectul *Dezvoltarea capacității de cercetare a Universității „Vasile Alecsandri” din Bacău prin consolidarea infrastructurii, colaborare și abordarea unor tematici multidisciplinare* (acronim UBc-ConCoRD, CNFIS-FDI-2022-0208 (Director proiect prof. univ. dr. Elena NECHITA)
- **2015** participare la proiectul POSDRU 155/1.2/S/139950 Legislație și politici europene și naționale în domeniul învățământului superior (București, 9-12 iunie);
- **2011** proiect de cercetare internațional câștigat prin competiție, la Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Franța; cu tema *Passages et tensions significatives dans la transfiguration du sujet locuteur*,
- **2010** 12-15 iulie Grant de participare la manifestări științifice internaționale acordat de AUF (Agence universitaire de la francophonie) pentru colocviul internațional de la Albi, „Langages et significations”, Universitatea Toulouse le Mirail;
- **2008** Proiectul național cu participare internațională „Prin teatrul francofon spre Europa”, ediția a 3-a, noiembrie (director);
- **2007** Participare la organizarea proiectului național cu participare internațională „Du théâtre francophone à l’Europe”, ediția a II-a, Onești-Bacău ; membru în echipă ;
- **2005** Participare la organizarea proiectului național cu participare internațională „Du théâtre francophone à l’Europe”, Bacău – Tescani, prima ediție, care a cuprins reprezentații de teatru, mese rotunde, dezbateri. Organizator al colocviului *Jeu de théâtre, jeu des paroles* și editor al volumului *Le théâtre et son discours*, cuprinzând comunicările susținute, Bacău, Edusoft, ISBN general: 978-973-8934-15-3; ISBN vol. 1: 978-973-8934-16;
- **2012** *ICT and other tools for Motivation in the Practical development and Assessment of civic/social/intercultural Citizenship Tasks/IMPACT*, Tip program: Lifelong Learning Programme, Subprogram: Comenius Multilateral Projects (propunere);
- **2008** Proiectul european COMENIUS *Citoyenneté, compétences et culture/s en Europe (CICOCE)*, din cadrul agenției EACEA (Education Audiovisual & Culture Executive Agency, Lifelong Learning Programme), coordonator al proiectului din partea Universității Bacău, România, costul proiectului 582430 E; referința proiectului 142037-LLP-1-2008-1-IT-COMENIUS-CMP (propunere).

Înființarea unor centre și grupuri de cercetare

- **2008** am inițiat *Centrul interdisciplinar de studiu al formelor discursive contemporane (INTERSTUD)* și am coordonat realizarea dosarului de evaluare instituțională ; am fost aleasă director executiv al Centrului și realeasă în 2016;
- **2004** am inițiat și coordonat grupul de cercetare științifică *Espaces de la fiction* format de profesori ai departamentului de franceză și română ai Facultății de litere, Universitatea din Bacău ; până în prezent, am organizat 13 colocvii cu participare internațională.

- **2023** Membru în comitetul științific al conferinței internaționale **Formes discursives. Evoquer le passé et répondre aux enjeux contemporains**, 27-28.04, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău (centrele Interstud și Cetal), Université de Lorraine (Centre de recherche sur les médiations), l’université de Messine (Italia), L’université Tor Vergata de Rome (Italia), L’université pour étrangers de Sienna (Italia), L’université Konstantin Preslavsky de Shumen (Bulgaria), L’université de Lérida (Espagne), l’université Atatürk, Erzurum (Turquie), cu lucrarea *De l’usage argumentatif du passé* [Activități și manifestări științifice \(ub.ro\)](#) ;
- **2021** Membru în comitetul științific al conferinței internaționale *Forme discursive. Memorie și identitate*, organizată de centrele de cercetare Interstud și Cetal, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, România, în colaborare cu: Universitatea din Lorraine, Centrul de cercetare pentru medieri (Franța) Facultatea de Litere, Limbi, Arte, Științe Umaniste și Sociale, Universitatea Pasquale Paoli din Corsica (Franța) Universitatea din Messina (Italia) Universitatea Atatürk, Erzurum (Turcia) Universitatea Bordeaux 3 (Franța) Universitatea kârgâzo-turcă din Manas (Kârgâzstan) HELMO/ESAS, École supérieure d’action sociale (Belgia) Agenția Universitară Francofonă Asociația pentru Dezvoltarea Francofoniei, Bacău (România), 15-16 aprilie;
- **2021** Co-organizare a videoconferinței *Hommage à Maria Carпов* (Zoom +Facebook) la Institutul francez din Iași (alături de F. Dumas, A.G. Romedea), 19 aprilie ([2\) Facebook Live | Facebook](#));
- **2018** Membru în comitetul științific al colocviului internațional **Plurilingvism și interculturalitate**, ediția a IX-a, 9 – 10 noiembrie 2018, *Contribuții românești la patrimoniul cultural european: Tristan Tzara 55, Benjamin Fondane 120.*, organizatori: Grupul de cercetare interdisciplinară LOGOS (afiliat Centrului INTERSTUD), în colaborare cu membrii Departamentului de Limba și Literatura Română și Științele Comunicării de la Facultatea de Litere a Universității „Vasile Alecsandri”, în parteneriat cu Centrul de Cultură „George Apostu” din Bacău, Teatrul Municipal Bacovia și Departamentul de literatură, teatru și cinema al Universității Laval din Québec, Canada;
- **2018** Membru în comitetul științific al conferinței internaționale **Formes discursives. Interaction, narration, représentation**, Bacău, 25-26. 06, organizatori: Université Vasile Alecsandri, Bacău, Faculté des Lettres, Centres de recherche Interstud et Cetal (Roumanie), Université de Lorraine, Centre de recherche sur les médiations (France), Université Atatürk, Erzurum (Turquie), Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand (France), Université Bordeaux 3 (France), l’Agence universitaire de la francophonie;
- **2018** Membru în comitetul de organizare al congresului internațional **CIEF (La Rochelle, Franța, 4-9. 06.2018)** - organizare secțiune, președintă de secțiune;
- **2017** Moderator masa rotundă *La francophonie, une franchise du français*, cu ocazia vizitei la UVAB a presedintelui BECO AUF, M. Ketata; oct. 2017;
- **2016** Membru în comitetul științific și de organizare al conferinței internaționale **Formes discursives. Rêves et réalité** (Bacău, 27-29 octombrie), organizată în colaborare cu Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, Universitatea tehnică națională din Sevastopol, Ucraina, Universitatea Jean Monnet din Saint-Etienne, Franța, Universitatea Blaise Pascal din Clermont-Ferrand, Franța, Universitatea Bordeaux III, Franța, HELMO/ESAS, Școala superioară de acțiune socială, Belgia, Agenția universitară francofonă, ABDEF;
- **2015** Membru în comitetul științific și co-organizator al conferinței internaționale **Formes discursives. Nouvelles perspectives - langue, littérature, communication**, organizat de Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, în colaborare cu Universitățile Blaise Pascal, Clermont- Ferrand, Franța, „Jean Monnet” din Saint-Etienne, Franța, Poitiers, Franța, Atatürk din Erzurum, Turcia, Universitatea tehnică din Sevastopol, Ucraina, Școala superioară de acțiune socială HELMO/ESAS, Belgia, 7-9 mai 2015;
- **2014** Organizator al conferinței internaționale **Imagine, imaginar, reprezentare** a grupurilor și centrelor de cercetare ale Facultății de Litere din Bacău (8-9 mai), în colaborare cu Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, Universitatea din Poitiers, Franța, Universitatea Bretoniei Occidentale din Franța, Universitatea tehnică națională din Sevastopol, Ucraina, Facultatea de studii superioare în filologie din Wrocław, Polonia, HELMO/ESAS Ecole supérieure d’action sociale, Belgia, Interstud, Agenția universitară francofonă, Abdef);
- **2013** Organizator al colocviului internațional **Miroirs obliques. Représentations biaisées dans le discours et dans les arts**, ediția a 9-a, 26-27 aprilie (organizat în colaborare cu Universitatea UFR Arts, Bordeaux 3, Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, HELMO/ESAS Ecole supérieure d’action sociale, Belgia, Interstud, Abdef);
- **2012** Co-organizator al colocviului internațional **Plaisir d’ouïr/de dire, plaisir d’écrire/de lire** al grupului de cercetare Espaces de la fiction, ediția a 8-a, 23-25 martie (organizat în colaborare cu Școala Normală Superioară din Paris, Universitatea Paris 3 Sorbonne La Nouvelle, Universitatea Paris Val de Seine, Paris 13, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia) ;

- **2011** Organizator al colocviului internațional **Les passions dans le discours. Expérimentation et réévaluation de l'Antiquité jusqu'au XXIe siècle**, ediția a 7-a, 29-30 aprilie (organizat în colaborare cu Universitatea UFR Arts, Bordeaux 3, Franța, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, Universitatea de Stat din Chișinău, Republica Moldova) ;
- **2010** Organizator al colocviului cu participare internațională *Feindre, mentir, manipuler. Culture et discours de la mystification* al grupului de cercetare **Espaces de la fiction**, ediția a 6-a, 7-8 mai ;
- **2009** Organizator al conferinței internaționale « Signes particuliers. Espaces culturels et identités en (inter)action », organizată de Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău, Universitatea UFR Arts Bordeaux 3, Franța, Philological School of Higher Education Wroclaw, Polonia, Universitatea „Alec Russo” Bălți, Republica Moldova, 16-17 octombrie ;
- **2009** Co-organizator al Colocviului cu participare internațională „Le discours sub specie ludi” al grupului de cercetare *Espaces de la fiction* al Centrului de cercetare Interstud, Facultatea de litere, Universitatea din Bacău, 3-4 aprilie 2009;
- **2008** Organizator al colocviului cu participare internațională „**Des autres à soi-même – les voies du retour (écriture et pratiques discursives)**”, al grupului de cercetare *Espaces de la fiction* al Facultății de litere, Universitatea din Bacău, ediția a IV-a ;
- **2007** Organizarea la Centrul de cultură Rosetti-Tescanu a sesiunii de comunicări științifice cu participare internațională a Departamentului de franceză a Universității Bacău și grupului de cercetare *Espace(s) de la fiction* cu titlul *Croisements culturels: langues et stratégies identitaires* ;
- **2005** Organizarea la Centrul de cultură Rosetti-Tescanu a sesiunii de comunicări științifice a Departamentului de franceză a Universității Bacău **Jeu théâtral, jeu des paroles et valeurs francophones** ;
- **2004** Participare la organizarea sesiunii de comunicări a Catedrei de franceză din Bacău, "Le discours polyphonique entre le vrai, le faux et le vraisemblable", manifestare a grupului de cercetare **Espace(s) de la fiction** de la Universitatea Bacău ;
- **2003** Participare la organizarea sesiunii de comunicări a catedrei de franceză de la Universitatea Bacău, "A la recherche de la linguistique et de la littérature" ;
- **1999** Participare la organizarea colocviului cu tema *Limba de lemn*, la Catedra de franceză a Universității din Bacău, coordonat de doamna prof. dr. Tatiana Slama-Cazacu ;
- **1998** Co-organizator al sesiunii de comunicări a profesorilor "Sensuri si interpretări" ("Sens et interprétations") la Facultatea de Litere a Universității din Bacău.

Participare la școli de vară

1996 - 2009 8 participări la *Seminarul de didactică universitară* organizat de Agenția universitară francfonă, Ambasada Franței și Universitatea Ovidius din Constanța

Editor/coeditor

- **2022** *Interstudia* nr. 32 („Observer les expériences scénographiques: créations professionnelles et activités de réception”)
- **2022** *Interstudia* nr. 33 (Arhéologie discursive du pouvoir), responsabil de număr, prefață ;
- **2020** *Interstudia* nr. 28, „Crise du langage, langage(s) de la crise”, responsabil de număr, prefață ;
- **2019** *Interstudia* nr. 26 „Dialogues, influences et interférences dans le discours”
- **2018** *Interstudia* nr. 23, „Être et Agir”, Editura Alma Mater, Bacău, responsabil de număr, prefață
- **2013** *Interstudia* nr. 14, „Nouveaux plaisirs du texte”, 229 pagini, responsabil de număr, prefață ;
- **2012** *Interstudia* nr. 12, „Discours et passions”, Editura Alma Mater, Bacău, 294 pagini, responsabil de număr, prefață ;
- **2011** *Interstudia* nr. 10, „Communication et discours. Diversités culturelles et linguistiques”, ISSN 2065-3204, Editura Alma Mater, Bacău, 189 pagini ;
- **2010** *Interstudia* nr. 7, „Paradigmes identitaires contemporains”, revista Centrului interdisciplinar de studiu al formelor discursive contemporane, (INTERSTUD), ISSN 2065-3204, Editura Alma Mater, Bacău, 2010, 342 pagini, responsabil de număr;
- **2009** *Interstudia* nr. 4, actele Conferinței internaționale „Semne particulare. Limbă, discurs, societate”, organizată de Facultatea de Litere a Universității din Bacău, Universitatea UFR Arts, Bordeaux 3, Franța și Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, Republica Moldova, 21-23 noiembrie 2008, ISSN 2065-3204, 356 pagini ; responsabil de număr, prefață;
- **2007** *Croisements culturels. Langues et stratégies identitaires*, nr 2 al volumului colectiv cu articole prezentate la cel de-al doilea colocviu al grupului de cercetare „Espaces de la fiction”, Bacău, Edusoft, 463 pagini, ISBN 2 978-973-8934-71-9 (coordonare, redactare) ;
- **2006** *Le théâtre et son discours*, nr. 1 al volumului colectiv de studii ale membrilor grupului de cercetare „Espaces de la fiction” Bacău, Edusoft, ISBN general: 978-973-8934-15-3; ISBN vol. 1: 978-973-8934-16-; (responsabil de număr, introducere, redactare).

Membru în societăți științifice și profesionale naționale și internaționale

1. **2012- prezent** membru CIEF (*Conseil international d'études francophones*)
2. **2008 - prezent** Membru fondator, inițiator și președinte al **Asociației băcăuane pentru dezvoltarea francofoniei (ABDEF)**;
3. **2008 – prezent** Membru fondator al **Centrului interdisciplinar de studiu al formelor discursive contemporane (Interstud)**, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău;
4. **2007 - prezent** Membru fondator în Asociația română a departamentelor universitare francophone (**ARDUF**), Iași;
5. **2004 - 2015** Membru **ACLIF (Asociația cercetătorilor de lingvistică franceză)**, Constanța ;
6. **2004 - prezent** Inițiator și membru fondator al grupului de cercetare **Espace(s) de la fiction** din Bacău. Responsabil al secțiunii de lingvistică, pragmatică și teoria discursului ;
7. **1996-2003** Membru fondator al grupului de cercetare în domeniul semiologiei culturii **Semiosis**.

Programul LLP-Erasmus

- **2017** 16.09-23.09 Stagiul de predare la Universitatea Bordeaux-Montagne din Bordeaux, Franța, Contract Erasmus+ nr. 2016-1-RO01-KA103-023215, 8 h curs (*Langue, pensée, représentation, Traduction et interculturalité*)
- **2013** 12 mai-21 mai Stagiul de predare și monitorizare la Universitatea Atatürk din Erzurum, Turcia, contract Erasmus nr. 4/31.05.2012 nivel licență/ Master. Cursuri predate: Semantica, Pragmatica, Analiza discursului.
- **2012** 27 martie-07 aprilie Stagiul de predare și monitorizare la Universitatea Bretoniei Occidentale din Brest, contract Erasmus 3229/5.03.2012, predare nivel licență/master/doctorat;
- **2010** 24 aprilie-4 mai Stagiul de predare și de monitorizare la Universitatea din Limoges, Faculté des Lettres et des sciences humaines, Contract financiar 4071/07.04.2010, nivel Licență și Master;
- **2007** 16-25 aprilie Stagiul de predare prin contract, Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, în cadrul programului SOCRATES-ERASMUS (Contract financiar Erasmus nr. 105/13.07.2006 și contract financiar Phare nr. 157 / 17.07.2006). Cursuri predate : Teoria enunțării, Pragmatică.

Alte activități

- **2014**, 21-22.11, *Traduire l'implicite culturel*, în cadrul Colocviului internațional **Notion ou concept de passage: quelle pertinence en sciences du langage?**, organizat de Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Franța;
- **2012**, **5.04.**, *Sens et savoir contextuel dans le discours juridique*, în cadrul seminarului interdisciplinar „Sémantique en contexte. Le sens entre l'homme et les hommes”, de la Facultatea de Litere și științe umane Victor Segalen, Universitatea Bretagne Occidentale, Brest, ED Arts, Lettres et Langues, EA 4249HCTI;
- **2011**, **16.03**, *Passages et tensions significatives dans la transfiguration du sujet locuteur*, în cadrul Centrului interdisciplinar de studii și cercetări ale expresiei contemporane **CIEREC**, din cadrul echipei *Parcours linguistique* de la Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne;
- **2007**, **18 04**, *Le spectacle du pouvoir dans le discours juridique (perspectives sémio-linguistiques)*, conferință susținută la Centrului interdisciplinar de studii și cercetări ale expresiei contemporane **CIEREC**, din cadrul echipei *Parcours linguistique* de la Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne.

Nr ORCID [0000-0003-4863-1701](https://orcid.org/0000-0003-4863-1701)

Referent științific

1. D. Mirea, *Dictionnaire de paronymes*, ed.ProUniversitaria, 2018 ;
2. M. Strungariu, *Cours de littérature française*, Alma Mater, 2018;
3. Florinela Floria, *Retorica alterității*, editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, ISBN 978-606-714-081-1, 272 p., 2014;
4. Veronica Grecu, *Introduction à l'histoire de la langue française*, Bacău, Alma Mater, 2009, ISBN 978-606-527-054-1, 154 p.;
5. Adriana-Gertruda Romedea *Guide de difficultés orthographiques des mots français* autor: Bacău, Alma Mater, 2009, ISBN 978-606-527-052-7, 310 pagini;

Membră în comitetul științific al unui colocviu internațional

Colocviului internațional *La traduction comme source de découverte et de création (ALLHIS - Approches littéraires, linguistiques et historiques des sources)*, organizat de Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Franța (**17-18 iunie 2016**) ;

<https://www.univ-st-etienne.fr/fr/allhis/actualites/juin-2016.html>

Membră în comitetul științific/comitetul de lectură al revistelor

1. revista *Studii de gramatică contrastivă (Etudes de grammaire contrastive)*, Universitatea din Pitești, ISSN 158143X
2. revista *Linguaték*, Revue bimensuelle du Centre de Langues Modernes Appliquées et Communication Linguaték, Université Technique «Gheorghe Asachi » de Iași, Roumanie, ISSN 2601 - 0313, ISSN-L 2559 - 7752 (din 2017) <http://limbistraine.tuiasi.ro/images/8.%20Centrul%20de%20limbi%20moderne/RevueLesCahiersLinguaték.pdf>
3. revista *Sosyal Bilimler Enstitüsü Dergisi*, Turcia (din 2018)

Cronici, recenzii

1. **2021**, Florin-Teodor Olariu, recenzie la cartea Felicia Dumas, Simina Mastacan, *Magistrul din viața noastră: Maria Carpov*, Iași, Editura Junimea, 2020, pp. 309-312, , *Philologica Jassyensia*, Iași, Academia Română, Institutul de Filologie Română „A. Philippide”, Asociația Culturală „A. Philippide”, anul XVII, nr. 1 (33) ;
2. **2019**, Luminița Drugă, Nadia-Nicoleta Morărașu, Florinela Floria (ed.), *Povești băcăuane, destine europene/Histoires de Bacău, destins de l'Europe*, Bacău, Editura PIM, ISBN 978-606-13-5243-2, articol cu menționarea numelui, activității științifice și bibliografiei în subcap. «Simina Mastacan», pp. 90-96. https://issuu.com/europedirectbacau/docs/album_cied_2019_final_-_format_a5
3. **2018** Cătălina Bălinișteanu-Furdu, „Translation and Subjectivity”, recenzie la cartea *Réflexions sur le traduire*, *Interstudia* nr. 23, pp. 249-250;
4. **2009** Nicoleta Popa, „Le texte de loi a le droit de dire plus qu'il ne dit”, recenzie la cartea *Discursul implicit al dreptului*, în *Interstudia* nr. 4, pp. 349-250 ;
5. **2008** Maria Carpov realizează în *Convorbiri literare* o cronică asupra volumelor 1 și 2 ale revistei *Interstudia*, cu referiri la activitatea editorială, articol disponibil online <http://convorbiri-literare.dntis.ro/CARPOVIun9.html>

6. **2007** prof. dr. Ștefan Munteanu, „Partea nevăzută a discursului juridic”, recenzie la cartea *Discursul implicit al dreptului*, *Ziarul de Bacău*, nr. 82/3-04-2007 ;
7. **2005** Laura Citu, „Lingvistica discursului specializat”, recenzie a cărții *Discursul implicit al dreptului*, în *Studii și cercetări filologice*, nr. 4, Pitești, 2005, pp. 89-90.

Organizator de manifestări științifice studențești

- participare anuală la organizarea **Zilelor francofoniei** la Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău;
- participare anuală la organizarea sesiunii de comunicări a studenților și masteranzilor „Modele pentru un dialog continuu”.

Membră în comisii de doctorat (4 comisii)

Membru în comisiile de ocupare a unor funcții didactice (asistent, lector, conferențiar) (12 comisii)

Președintă/membră în comisiile de licență și disertație, în comisiile de admitere (Licență/Master)

Membră în comisii de perfecționare în învățământul preuniversitar (gradul I și II, definitivat)

Membră în diferite echipe de coordonare, monitorizare și evaluare a activității didactice și de cercetare în Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău (responsabil pentru domeniul Filologie în ierarhizarea programelor de studii, 2011, coordonator de domeniu - Filologie - în proiectul ENEC, Exercițiul Național de Evaluare al Cercetării Științifice, SISEC, membru în echipa de evaluare realizată de European University Association, EUA, 2012, etc.)

Autor a 5 cărți de unic autor, 1 carte în calitate de co-autor, peste 70 de lucrări publicate în reviste, majoritatea indexate în baze de date internaționale sau în volumele conferințe naționale / internaționale, peste 50 de participări la manifestări științifice în țară și străinătate (conform listei anexate)

30 citări în lucrări cu ISBN și ISSN

- peste 200 de prezențe în baze de date din țară și străinătate

Anexe Lista de publicații și activități științifice

01.09.2024

LISTA DE LUCRĂRI ȘI ACTIVITĂȚI ȘTIINȚIFICE

1. Teza de doctorat

Implicitul lingvistic. O analiză a discursului juridic, susținută în anul 2003 la Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași.

2. Cărți și capitole de cărți

a. Cărți (autor)

1. **2020** Felicia Dumas, **Simina Mastacan** (editori), *Magistrul din viața noastră: Maria Carpov*, Iași, Junimea, ISBN 978-973-37-2338-7, 267 pagini
2. **2015** **Simina Mastacan**, *Réflexions sur le traduire*, Cluj, Casa cărții de știință, ISBN 978-606-17-0834-5, 218 pagini;
3. **2014** **Simina Mastacan**, *La traduction: enjeux linguistiques et culturels*, Bacău, Editura Alma Mater, ISBN 978-606-527-403-7, 240 pagini
4. **2008** **Simina Mastacan**, *La phrase et son au-delà. Eléments de syntaxe française*, Bacău, Editura Alma Mater, ISBN 978-973-1833-755-0, 207 pagini;
5. **2006** **Simina Mastacan**, *La parole et son spectacle. Une analyse de l'énonciation comme activité discursive*, Iași, Casa Editorială Demiurg, ISBN (10) 973-7603-31-1/(13) 978-973-7603-31-9, 212 pagini;
6. **2004** **Simina Mastacan**, *Discursul implicit al dreptului*, Iași, Editura Junimea, ISBN 1973-37-0962-X, 333 pagini.

b. Capitole de cărți (autor)

1. **Simina Mastacan, 2020**, *L'Europe, un référent (re)sémantisé*, în Felicia Dumas, Simina Mastacan (editori), **Magistrul din viața noastră: Maria Carpov**, Iași, Junimea, ISBN 978-973-37-2338-7, pp. 96-110;
2. **Simina Mastacan, 2012**, *La parole autoritaire et son ambiguïté pragmatique dans l'argumentation*, în **Ambiguïtés**, Presses Universitaires de Toulouse II – Le Mirail, Toulouse, France, ISBN 978-2-907955-32-7, pp. 283-289;
3. **Simina Mastacan, 2011**, *Du „silence” de l'écriture juridique et de son paradoxe interprétatif*, în **Traduire... interpréter**, Presses Universitaires de Toulouse II – Le Mirail, Toulouse, France, ISBN 978-2-907955-31-7, pp. 131-137;
4. **Simina Mastacan, 2006**, *Scène du théâtre, scène du discours*, în volumul colectiv *Le théâtre et son discours* al cercului științific „Espaces de la fiction”, Bacău, Edusoft, pp.179-195, ISBN general: 978-973-8934-15-3; ISBN vol. 1: 978-973-8934-16-0 ;
5. **Simina Mastacan, 2005**, *Interacțiune în enunțarea juridică*, capitol în volumul colectiv **Ipostaze ale interacțiunii**, coordonator prof dr. Maria Carpov, Bacău, Editura Alma Mater, seria „Științele comunicării și ale limbajului”, pp. 121-151, ISBN 973-8392-10-1.

c. Cărți (coautor)

2015 **Simina Mastacan, Maricela Strungariu**, *Parler de soi-même: textes et analyses*, Bacău, Alma Mater, ISBN 978-606-527-409-9, 331 pagini

3. Articole/studii in extenso, publicate în reviste din fluxul internațional principal

1. **Simina Mastacan, 2023**, *De l'usage argumentatif du passé*, în *Interstudia* nr. 34, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 93-100, Erih+, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, Ebsco;
2. **Simina Mastacan, 2022**, *Le prestige de la « belle langue ». De l'origine latine de la langue roumaine entre imaginaire, idéal linguistique et enjeux identitaires*, în *Philologica Jassyensia*, publicație editată de Institutul de filologie română „A. Philippide” – Filiala din Iași a Academiei Române și Asociația culturală „A Philippide” din Iași, Anul XVIII, nr. 2 (36), Nr. 2, ISSN online 2247-8353, pp. 83-96, Clarivate Analytics (ESCE), Ebsco, Erih+, ProQuest, Ceeol, [Revista – Philologica Jassyensia \(philologica-jassyensia.ro\)](http://Revista-PhilologicaJassyensia(philologica-jassyensia.ro))
3. **Simina Mastacan, 2022**, *Quelques remarques sur le devenir d'un idéal linguistique. Le roumain face au modèle français* în *Interstudia* nr. 32/2022, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 120-130, Erih+, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, Ebsco;
4. **Simina Mastacan, 2022**, *Un point pour dévoiler la femme. De la féminisation à l'écriture inclusive*, în *ANADISS. Revista de analiza discursului*, Editura Univesității din Suceava, nr. 34/2022, ISSN – L (print) 1842-0400, eISSN (electronic) 2559-4656, pp. 13-22, Erih+, Ceeol, Doaj, Fabula [UN POINT POUR DÉVOILER LA FEMME \(usbv.ro\)](http://UNPOINTPOURDEVOILERLAFEMME(usbv.ro))

5. **Simina Mastacan**, Marta Sobieszewska, 2020, *Quelques remarques sur la langue et la forme des arrêts de la Cour de cassation / Înalta Curte de Casație și justiție. Regards croisés franco-roumains*, în *Studia Romanica posnaniensia*, 47/3, Wydawnictwo naukowe Uam, Wrzesien 2020 , INDEX COPERNICUS INTERNATIONAL - IC JOURNALS MASTER LIST; EBSCO PUBLISHING; SCOPUS; ERIH - (2007-2014); ERIH PLUS 2015; CSA LINGUISTICS AND LANGUAGE BEHAVIOR ABSTRACTS; CEJSH; PKP Index; Primo; WorldCat; Cabell's; Google Scholar; DOI: <https://doi.org/10.14746/strop.2020.473.001>
<https://dbh.nsd.uib.no/publiseringskanaler/erihplus/periodical/info.action?id=481868>
6. **Simina Mastacan**, 2018, *Le ludique comme forme d'action et de représentation sur la Toile*, în *Interstudia* nr. 23/2018, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 124-132, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, Ebsco;
7. **Simina Mastacan**, 2018, Centenar. *Sensuri, reprezentări, schematizări, Studii și cercetări științifice. Seria filologie (SCS)*, Nr. 40, Editura Alma Mater, Bacău, ISSN 2559-3455, ISSN-L 1224-841X, pp. 107-114, Ceeol, Index Copernicus, Scipio, Linguist List, Fabula, WorldCat, Copac, KVK;
8. **Simina Mastacan**, Jean-Christophe Pitavy, 2018, *Grec moderne et roumain : roman de la langue et mythe linguistique, Signes, discours et société*. Revue semestrielle en sciences humaines et sociales dédiée à l'analyse des Discours, Nr. 19/2018, 18 p., Doaj, Ent'revues, CSLF, Fabula, KVK;
9. **Simina Mastacan**, 2017, *Idéologies linguistiques actuelles. Le cas de l'écriture inclusive*, în *Studii și cercetări științifice. Seria filologie*, nr. 38/2017, Editura Alma Mater, Bacău, ISSN 2559-3455, ISSN-L 1224-841X, pp. 91-100, Ceeol, Index Copernicus, Scipio, Linguist List, Fabula, WorldCat, Copac, KVK; [SCS_38_4-1.pdf \(ub.ro\)](#)
10. **Simina Mastacan**, 2017, *Mais et discours imaginaire* în *Intersudia* nr. 22/2017, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 92-101, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, Ebsco;
11. **Simina Mastacan**, 2016, *Ecrire pour guérir. La porte interdite de Gabriel Liiceanu. Une lecture pragmatique*, în *Intersudia* nr. 20/2016, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 125-135, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, Ebsco;
12. **Simina Mastacan**, 2015, *L'empreinte discursive de la corporalité*, în *Intersudia* nr. 17/2015, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 31-38, Ceeol, Index Copernicus, Fabula;
13. **Simina Mastacan**, 2014, *Effacement énonciatif et représentation biaisée de soi dans le discours* în *Interstudia* nr. 16/2014, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 192-202, Ceeol, Index Copernicus, Fabula;
14. **Simina Mastacan**, 2013, *Enjeux argumentatifs des paroles qui font plaisir*, în *Interstudia* nr. 14/2013 (**Nouveaux plaisirs du texte**), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 62-69, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, C;
15. **Simina Mastacan**, 2012, *Tremblement(s) affectif(s). De quelques effets pathémiques d'une catastrophe naturelle à travers ses représentations discursives*, în *Interstudia* nr. 12/2012 (**Discours et passions**), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 48-56, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, C;
16. **Simina Mastacan**, 2011, *Influencer sans tromper. Feindre, mentir, manipuler face à la parole argumentée*, în *Interstudia* nr. 8/2011, („Feindre, mentir, manipuler. Culture et discours de la mystification”), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 181-188, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, B+;
17. **Simina Mastacan**, 2011, *La pertinence argumentative des contenus doxiques*, *Interstudia* nr. 10/2011, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 163-168, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, B+;
18. **Simina Mastacan**, 2010, *Ce que disent les autres: de quelques procédés de déresponsabilisation dans la perspective énonciative*, în volumul **Recherches ACLIF nr. 7 Jeux et enjeux de la communication (im)possible**, dir. E. Comes, S. Miculescu, Cluj, Editura Echinoc, ISSN 1842-7278, pp. 183-204, Ceeol;
19. **Simina Mastacan**, 2010, *Le stéréotypage comme forme de construction identitaire*, în **Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen**, Nr. 7/2010, Editura Universității din Pitești, ISSN 1843-1577, pp. 79-86 (B+) ;
20. **Simina Mastacan**, 2010, *Le tournant pragmatique dans la théorie de l'argumentation*, în *Interstudia* nr. 7/2010, „Paradigmes identitaires européens”, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 275-281, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, B+ ;
21. **Simina Mastacan**, 2009, *Le droit au jeu*, in *Interstudia* nr. 5, Actele colocviului **Le discours sub specie ludi**, Editiona Alma Mater, Bacau, ISSN 2065-3204, pp. 256-263, Ceeol, Index Copernicus, Fabula B+ ;
22. **Simina Mastacan**, 2009, *Quelques remarques sur les contenus non-informatifs dans le fonctionnement des questions*, în *Interstudia* nr. 4, Bacau, Alma Mater, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, ISSN 2065-3204, pp. 145-152;
23. **Simina Mastacan**, 2008, *La modalisation comme dévoilement*, in *Interstudia* nr. 2, Bacau, Editura Alma Mater, ISSN 2065-3204, pp. 55-62, Ceeol, Index Copernicus, Fabula;
24. **Simina Mastacan**, 2008, *La jurilinguistique. De quelques modifications dans l'analyse linguistique du droit*, în Buletinul științific al Universității Bacovia, Anul XI, nr. 1/2008, Editura Universității George Bacovia, Bacău, ISSN 1454-5675, pp. 308-318, sub auspiciile celei de-a **9-a conferința „International Society for Intercommunication of New Ideas”**, Ceeol;
25. **Simina Mastacan**, Angela-Mihaela Mastacan, 2008, *Le commerce électronique comme problème de communication interculturelle*, în Buletinul științific al Universității Bacovia, Anul XI, nr. 1/2008, Editura Universității George Bacovia, Bacău, ISSN 1454-5675, pp. 138-145, sub auspiciile celei de-a **9-a conferință a „International Society for Intercommunication of New Ideas”**, Ceeol;
26. **Simina Mastacan**, 2007, *Polyphonie et subjectivité dans le style indirect libre*, în *Recherches Aclif, Enonciation et syntaxe*, Constanța, 2005, Editura Echinoc, ISSN 1842-7278, pp.239-254 (referent științific, comentarii asupra articolului Henning Nølke), Ceeol;
27. **Simina Mastacan**, 2007, *Déictiques et activité discursive. Perspectives de recherche en linguistique française*, în Actele celei de a V-a Conferințe Internaționale a Facultății de Litere, Pitești, 11-13 mai 2007, revista **Language and Literature - European Landmarks of Identity** Editura Universității din Pitești, pp. 319-327, ISSN 1843-1577, Index

Copernicus ;

28. **Simina Mastacan, 2006**, *Le „point de vue” dans l'analyse du discours. Circulation et (re)valorisation d'un modèle*, în „Circulația modelelor culturale în spațiul euroregiunilor”, Galați, Editura Fundației Universitare „Dunărea de jos”, ISBN (10) 973-627-316-4/ISBN 978-973-627-316-2, pp. 118-124. MLA International Bibliography.

4. Publicații în extenso, apărute în volume ale principalelor conferințe internaționale de specialitate

1. **Simina Mastacan, 2021**, «Bonjour à tou-te-s...» : de quelques valeurs de l'ironie sur les forums de discussions autour de l'écriture inclusive, în **Le Seuil**, Actes du colloque international Journées de la francophonie, XXV-ème édition, editor Felicia Dumas, Iași, Editura Junimea, pp. 402-413 [Le seuil. Actes du colloque international Journées de la Francophonie, XXVe édition, Iasi, 28-29 mai 2021 - Editura Junimea](#);
2. **Simina Mastacan, 2020**, *La schématisation comme outil cognitif en argumentation*, in *Un certain regard. La langue française pour penser, appréhender et exprimer le monde / Cierta mirada. La lengua francesa para pensar,aprehender y expresar el mundo* , UAM Ediciones, Servicio de Publicaciones de la Universidad Autónoma de Madrid, eISBN 978-84-8344-758-1, Asociación de Francesistas de la Universidad Espanola (AFUE), Madrid, eds. Gemma Sanz, Aránzazu Gil, Ana Belén Soto și alii, pp. 228-237, [Un Certain Regard. La Langue Française pour Penser, Appréhender et Exprimer le Monde. Actes du XXVIII Colloque AFUE | UAM Ediciones](#);
3. **Simina Mastacan, 2019**, *Types et fonctions de l'argument d'autorité dans la presse francophone sur l'Internet. Étude de cas*, in *La Recherche en Etudes françaises: un éventail de possibilités / La investigación en Estudios Franceses: un abanico de posibilidades*, Editorial Universidad de Sevilla, ISISBNe: 978-84-472-2166-0 DOI: <http://dx.doi.org/10.12795/9788447221660>, eds. Flavie Fouchard, Adelaida Hermoso Mellado-Damas, Estefanía Marceteau Caballero, Marc Viémond, Adamantia Zerva et Alexia Zilliox (coords.), pp. 581-589 ;
4. **Simina Mastacan, 2016**, *L'auditoire comme construction imaginaire*, în actele colocviului internațional **Les imaginaires de la francophonie**, Iași, Junimea, 9789733719236, pp. 262-272 ;
5. **Simina Mastacan, Maricela Strungariu, 2016**, *Explorer la subjectivité à travers le texte autoréflexif - un projet de recherche dans la didactique du FLE în vol. Globalization and National Identity. Studies on the Strategies of the Intercultural Dialogue. Langue and Discours Section*, ed.: Iulian Boldea - Tîrgu-Mureș, ISBN 978-606-8624-03-7, Ed. Arhipelag XXI Press, pp. 1160-1172 ;
6. **Simina Mastacan, 2015**, *L'emploi créatif du stéréotype linguistique comme expression de la banalité chez Eugène Ionesco*, în actele colocviului internațional **Le français de la francophonie : altérité intime, identité plurielle**, Iași, Junimea, ISBN 978-873-37-1625-3, pp.302-314 ;
7. **Simina Mastacan, 2014**, *Les fictions argumentatives*, în volumul **Lingvistică integrală - multilingvism - discours literar**, editura Zelena Bucovina, Ucraina, ISBN 978-966-8410-39-5, pp. 307-317 ;
8. **Simina Mastacan, 2010**, *Du composant sémantique à l'approche pragmatique dans l'argumentation*, în volumul **Probleme actuale de lingvistică, glotodidactică și știință literară**, Volumul IV, partea I, actele colocviului internațional organizat cu ocazia aniversării a 45 de ani de la fondarea Facultății de Limbi și Literaturi Străine a Universității de Stat din Moldova, 5-6 martie 2009, Editura USM, ISBN 978-9975-70-952-1, pp. 448-455 ;
9. **Simina Mastacan, 2009**, *La « présentation de soi » - prémisses, méthodes et voies d'analyse dans la linguistique française contemporaine*, în Actele colocviului **Diversité culturelle dans la francophonie**, Ediția a XIII-a, organizat de Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, Centrul Cultural francez Iași, Asociația română a profesorilor de franceză, ISSN 1841-1835, pp. 153-162 ;
10. **Simina Mastacan, 2008**, *Les émotions. Quelques aspects d'énonciation dans le discours*, în actele conferinței internaționale „Individual and specific signs. Paradigms of identity in managing social representations”, Bacău, Editura Alma Mater, ISBN 978-973-1833-62-0, pp. 409-417;
11. **Simina Mastacan, 2007**, *Ethos et identité discursive*, în „Croisements culturels. Langue et stratégies identitaires”, organizat de grupul de cercetare Espaces de la fiction, Bacău, ISBN 2-978-973-8934-71-9, pp. 118-129
12. **Simina Mastacan, 2007**, *L'implicite dans l'analyse du discours*, în volumul « Connexions et perspectives en philologie contemporaine », Actes du Colloque International consacré à Victor Banaru, à l'occasion du 65e anniversaire de sa naissance, Iie édition; Chisinau, Centrul editorial poligrafic al USM, Chisinau, ISBN 978-9975-70-191-4 pp. 103-114.
13. **Simina Mastacan, 2007**, *Polyphonie française/Polyphonie scandinave. Pour une collaboration des modèles en analyse linguistique*, în actele Conferinței Internaționale de literatură comparată, lingvistică contrastivă, traductologie și studii interculturale, Suceava, Editura Universității Ștefan cel Mare, 2007, ISSN 1843-5823, pp. 394-403 ;
14. **Simina Mastacan, 2007**, *Pouvoir et légitimation discursive*, în Actele colocviului internațional Discursul intelectual la răspântiile istoriei, Proiect finanțat de Ministerul educației și cercetării, Universitatea Dunărea de jos, Galați, Editura Europlus, Galați, pp. 85-90 ISBN 978-973-7845-68-9 ;
15. **Simina Mastacan, 2006**, *Le français et la science du droit*, în Actele colocviului "**Le français et les sciences**", organizat de Universitatea "Al. I. Cuza" Iași et Centrul Cultural francez la a XI-a ediție a Zilelor francophoniei (*Journées de la francophonie*), ISSN 1841-1835, Editions universitaires Al. I. Cuza, Iasi, pp. 415-426 ;
16. **Simina Mastacan, 2006**, *Communication, énonciation et cognition dans l'étude du langage. Quelques controverses actuelles dans la recherche linguistique*, în Actele Colocviului „Communication intercuturelle en francophonie”, Editura Fundației Universitare „Dunărea de jos”, Galați, ISBN (10) 973-627-331-8/ISBN (13) 978-973-627-331-5, pp. 75-89 ;
17. **Simina Mastacan, 2005**, *Discrimination / non discrimination ou l'histoire d'une confrontation à travers deux lois*

- internationales*, în volumul **Masculin / Féminin. Perspectives littéraire, linguistique, didactique**, Iași, Editions Universitaires „Alexandru Ioan Cuza”, 2005, ISSN 1841-1835, pp. 311-320 ;
18. **Simina Mastacan, 2005**, „Noi” și „Ceilalți”. *Pentru o semiotică a alterității în spațiul public*, în volumul **Limbaje și comunicare VII**, în actele congresului internațional *Comunicarea în spații multiculturale și plurilingvistice*, ediția a VII-a, Cernăuți, 2-5 octombrie 2003, organizată de Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Universitatea de stat din Chișinău și Universitatea Națională „I. Fedkovič”, Cernăuți, Editura Universității din Suceava, 2005, ISBN 973-666-118-0, pp. 417-429 ;
 19. **Simina Mastacan, 2004**, *Deontologie discursivă și comportament social în crearea semnificației*, în volumul **Secolul XXI: Orizonturi umaniste**, coordonatori Sorin-Tudor Maxim și Ștefan-Alexandru Băișanu, Editura Universității Suceava, ISBN 973-606-092-3, pp. 219-225;
 20. **Simina Mastacan, 2003**, *Compétence linguistique et performance juridique*, în volumul *La théorie et la pratique des politiques linguistiques dans le monde - The theory and the practice of linguistic policies in the world*, acte la a 8-a **Conferință internațională de Drept și Limbă** organizată la Universitatea „Mihail Kogălniceanu” din Iași de către *Academia Internațională de drept lingvistic* din Montréal (Quebec), Editura Cugetarea, Iași, ISBN 973-8492-07-6, pp. 271-281 ;
 21. **Simina Mastacan, 2003**, *La construction de la signification dans l'espace social*, în **Limbaje și comunicare**, VI, Editura Universității Suceava, ISBN 973-8293-84-7/973-8293-86-3, pp. 205-226 ;
 22. **Simina Mastacan, 2002**, *L'intégration européenne comme pratique pédagogique interculturelle*, în **Actes du colloque** „Europe des cultures, culture de l'Europe”, ediția a VII-a, editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, pp. 242-250 ;
 23. **Simina Mastacan, 1998**, *Stratégies pragmatiques dans le discours juridique*, în *Limbaje și comunicare - Expresie și sens*, Editura Junimea, Iași, ISBN 973-37-0430-X, pp. 164-170.

5. Alte lucrări publicate și contribuții științifice

1. **Simina Mastacan, 2022**, *Dialogues francophones et valeurs pédagogiques*, în *Revue Internationale des professeurs de français*, éditée par le Collège National Vasile Alecsandri de Bacău, ISSN 2784-1154
2. **Simina Mastacan, 2011**, *Quelques remarques sur „la mémoire seconde des mots” et les risques de la traduction*, în actele colocviului cu participare internațională „Plurilingvism și interculturalitate”, organizat de grupul de cercetare LOGOS, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, pp. 97-104, în *Studii și cercetări științifice*, seria Filologie, nr. 24/2010, Editura Alma Mater, Bacău, ISSN 1224-841 X ;
3. **Simina Mastacan, 2008**, *La pragmatique, une discipline „réparatrice”*, în *Studii și cercetări științifice*, seria Științe socio-umane, nr. 12, Bacău, Editura Alma Mater, ISSN 1224-9866, pp. 207-218 ;
4. **Simina Mastacan, 2007**, *Subjectivité et intention valorisante dans l'étude des modalités*, în *Annales de l'Université „Dunarea de Jos”*, Galați, Fascicule XXIII, *Mélanges francophones*, volume 1, numéro 1 (Actes du colloque annuel à l'occasion des „Journées de la francophonie”, IV-ème édition, Galați, 16-17 mars 2007), Galați University Press, ISSN 1843-8539, pp. 138-151;
5. **Simina Mastacan, 2007**, *Discursul jurisdicțional. O analiză semiolingvistică a deciziei de justiție*, *Buletin științific* (Cultură și comunicare), Nr. 2/2005, București, Editura ASE, ISSN 1584-3122, pp. 134-146;
6. **Simina Mastacan, 2007**, *Langue, altérité et activité discursive*, în revista *Dialogos* a Catedrei de limbi romanice și comunicare în afaceri, Academia de studii economice, nr. 12/2005, București, Editura ASE, ISSN 158-165X, pp. 123-131;
7. **Simina Mastacan, 2006**, *L'énonciation comme source de renouvellement dans l'analyse linguistique*, în *Analele științifice ale Universității „Al. I. Cuza” Iași*, seria Langues et littératures étrangères, tomurile VI-VII, Editura Universității „Al. I. Cuza” Iași, ISSN 1841-916X, pp. 172-191;
8. **Simina Mastacan, 2005**, *Limbajul legislativ în perspectiva integrării europene* în *Actele Colocviului științific internațional Științele economice în perspectiva integrării europene*, *Buletin științific*, Editura Universității George Bacovia, ISSN 1454-5675, pp. 377-390;
9. **Simina Mastacan, 2006**, *La fiction comme problème d'énonciation*, în *Analele științifice ale Universității „Al. I. Cuza” Iași – Signa in Rebus* (Studia semiologica et linguistica in honorem M. Carпов), secțiunea Lingvistică, ISSN 1221-8448/1841-916X, pp. 213-221;
10. **Simina Mastacan, 2005**, *Enonciation, polyphonie et analyse du discours*, în nr. 4 al revistei „Studii și cercetări filologice”, seria Limbi străine aplicate, Universitatea din Pitești, ISSN 1583-2236, pp. 11-21;
11. **Simina Mastacan, 2005**, *Quelques remarques sur les configurations polyphoniques. Approche didactique*, în nr. 4 al revistei „Studii și cercetări filologice”, seria Limbi străine aplicate, Universitatea din Pitești ISSN 1583-2236, pp. 21-30
12. **Simina Mastacan, 2004**, *Ficțiunea, între literar și extraliterar*, în *Studii și cercetări științifice*, seria Științe socio-umane, Nr. 6, Bacău, ISSN 1224-9866, pp. 38-45 ;
13. **Simina Mastacan, 2004**, *Miza discursivă a presupuziției*, în *Annales Universitatis Apulensis*, seria *Philologica*, 5/2004, Editura Universității Alba Iulia, ISBN 1582 - 5523, pp. 211-218 ;
14. **Simina Mastacan, 2004**, *De l'identité du sujet-locuteur en linguistique pragmatique. Nouveaux points de vue*, în *Annales Universitatis Apulensis*, seria *Philologica*, 5/2004, Editura Universității Alba Iulia, ISBN 1582 - 5523, pp. 203-210 ;
15. **Simina Mastacan, 2004**, *Coerența ca operațiune discursivă de tip pragmatic. Posibilități de valorificare din perspectivă didactică*, în *Studii și cercetări științifice*, seria Științe socio-umane, Nr. 6, Bacău, ISSN 1224-9866, pp. 151-158 ;

16. **Simina Mastacan, 2001**, *Obiectul lingvisticii - o provocare pedagogică*, în *Studii și cercetări științifice*, seria **Științe socio-umane**, Nr. 4/2001, Bacău, 2001; ISSN 1224-9866, pp. 58-61 ;
17. **Simina Mastacan, 2002**, *Intégration et discours identitaire* - în revista *Semiologia culturii* (editori Maria Carпов și Doina Cmeciu), Nr. 7/2002, publicată de Universitatea Bacău, ISSN 1224 9181, pp. 136-140 ;
18. **Simina Mastacan, 1999**, *Strategii discursive implicite în comunicarea didactică* - în *Studii și cercetări științifice*, nr. 2/1999, Universitatea Bacău, ISSN 1224-9866, pp. 84-88 ;
19. **Simina Mastacan, 1998**, *Forme de manifestare a implicitului lingvistic în discursul dramatic din secolul al XVII-lea*, în *Studii și cercetări științifice*, Nr. 7/8, 1997/1998, Universitatea Bacău, ISSN 1224-841X, pp. 60-67 ;
20. **Simina Mastacan, 1997**, *Spécificité discursive et polyphonie dans un ensemble de textes sur "Le retour en Europe"*, *Semiologia culturii*, Nr. 2/1997, Universitatea Bacău, Editori Maria Carпов și Doina Cmeciu, ISSN 1224-9181, pp. 66-74 ;
21. **Simina Mastacan, 1996**, *Rolul componentelor para- și non verbale în comunicarea didactică*, *Studii și cercetări științifice*, Nr. 5/1996, Universitatea Bacău, ISSN 1224-841X, pp. 63-70.

Recenzii

1. **Simina Mastacan, 2023**, *Ages et genres des émotions médiévales*, Luminița Diaconu, Corina Anton (București, Editura ProUniversitaria, 2023), *Interstudia* nr. 35/2023;
2. **Simina Mastacan, 2015**, *Pour une rhétorique de l'altérité*, în *Intersudia* nr. 17/2015 (**Image, imaginaire, représentation**), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 290-2291, Ceeol, Index Copernicus, Fabula ;
3. **Simina Mastacan, 2017**, *Despre comparatism, cu dragoste*, în *Vitralii* nr. 47, anul XXV, periodic al Centrului cultural internațional „George Apostu”, pp. 155-156;
4. **Simina Mastacan, 2015**, *Traduire le religieux orthodoxe*, în *Intersudia* nr. 17/2015, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 287-289, Ceeol, Index Copernicus, Fabula ;
5. **Simina Mastacan, 2013**, *Un univers roumain dans un cuillère*, în *Interstudia* nr. 14/2013 (**Nouveaux plaisirs du texte**), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 223-224, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, C ;
6. **Simina Mastacan, 2012**, *Le pathos aujourd'hui: pour une nouvelle réflexion méthodologique*, în *Interstudia* nr. 12/2012 (**Discours et passions**), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 291-293, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, C ;
7. **Simina Mastacan, 2010**, *Les pièges de l'orthographe française*, în *Interstudia* nr. 7/2010, „Paradigmes identitaires européens”, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 338, Ceeol, Index Copernicus, Fabula, B+ ;
8. **Simina Mastacan, 2010**, *Une perspective textuelle et discursive dans l'étude de référence nominale*, în *Interstudia* nr. 7/2010, „Paradigmes identitaires européens”, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 334-335 (recenzie), Ceeol, Index Copernicus, Fabula, B+
9. **Simina Mastacan, 2009**. *Le discours théâtral d'Eugène Ionesco. L'énonciation entravée*, in *Interstudia* nr. 5, Actele colocviului **Le discours sub specie ludi**, Editiona Alma Mater, Bacau, ISSN 2065-3204, pp. 304-306, Ceeol, Index Copernicus, Fabula B+ ;
10. **Simina Mastacan, 2009**, *La vie des mots*, în *Interstudia* nr. 4, Bacău, Alma Mater, 2008, ISSN 2065-3204, pp. 351-352, Ceeol, Ceeol, Index Copernicus, Fabula B+.
11. **Simina Mastacan, 2009**, *Une synthèse nécessaire en analyse du discours*, în *Interstudia* nr. 4, Bacău, Alma Mater, 2008, ISSN 2065-3204, pp. 347-348 , Ceeol, Index Copernicus, Fabula B+;

Prefețe

Simina Mastacan, 2022, *Avant-propos* în *Interstudia* nr. 33/2022, *Archéologie discursive du pouvoir*, Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 9-11, Erih+, Ebsco, Ceeol, Fabula, Index Copernicus, etc.

Simina Mastacan, 2020, *Avant-propos* în *Interstudia* nr. 28/2020, *Crise du langage, langage(s) de la crise*, Alma Mater, Bacău, pp. 9-12, (revistă indexată EBSCO începând cu anul 2015, CEEOL începând cu anul 2008, Index Copernicus începând cu anul 2008, Fabula, KVK, worldcat.org)

Simina Mastacan, 2018, *Etre et agir - quelques réflexions sur une problématiques actuelle*, în *Interstudia* nr. 23/2018, (**Etre et Agir**), Alma Mater, Bacău, pp. 9-10, (revistă indexată EBSCO începând cu anul 2015, CEEOL începând cu anul 2008, Index Copernicus începând cu anul 2008, Fabula, KVK, worldcat.org);

Simina Mastacan, 2013, *Quand le plaisir du texte se mue en plaisir de vivre (Avant-propos)*, în *Interstudia* nr. 14/2013 (**Nouveaux plaisirs du texte**), Alma Mater, Bacău, ISSN 2065-3204, pp. 9-11, (revistă indexată CEEOL începând cu anul 2008, Index Copernicus începând cu anul 2008, Fabula, KVK, worldcat.org)

Simina Mastacan, 2006, *A la recherche des certitudes* – introducere la volumul colectiv *Le théâtre et son discours* al cercului științific „Espaces de la fiction”, catedra de franceză, Universitatea din Bacău, Bacău, Edusoft, pp.7-13, ISBN general: 978-973-8934-15-3; ISBN vol. 1: 978-973-8934-16-0.

Articole, traduceri și recenzii apărute în presă

- 2018, *Ateneu* 591/592, noiembrie/decembrie, *Logos de Centenar*

- 2005, **Ateneu**, nr. 5, *Noi, francezii si francofonia - o identitate în (re)construcție*, articol de opinie
- 2005 **Ziarul de Bacău**, *Întâlnirile francofoniei - o școală a dialogului*, articol de opinie
- 1997-1999 Rubrica permanentă **Semne** în publicația culturală *Sinteze* cu articole care tratează din perspectivă semiotică evenimentul cotidian
- 1997 **Sinteze** Nr. 50/1997 "*Spus*" și "*ne-spus*" în *limbajul publicitar*, articol științific
- 1997 **Ateneu**, Recenzie a cărții *Calcâiul lui Delacroix* de Mircea Muthu
- 1997 **Sinteze** nr. 3, Traducerea unui fragment din *La justice ou le chaos* de Denis Robert
- 1997 **Sinteze** nr. 4, Traducere din *Figaro littéraire* a unui fragment din Laurence Vidal
- 1997 **Sinteze** nr. 6, Traducere din revista *Science et vie* a unui articol de Claude Reyrand
- 1997 **Sinteze** nr. 10, Traducere a unui interviu cu Jean-François Revel;
- 1997 **Sinteze** nr. 19, Traducere din *Carnets* de Alexandr Vampilov
- 1996 **Monitorul de Bacău**, *Marea iluzie (analiză a fenomenului Kitsch din perspectivă semiotică)*, articol științific
- 1995 **Monitorul de Bacău**, *Profesorul ca semn*, articol științific

Lansări de carte

1999 – Maria Carpov, *Prin text, dincolo de text*, Iași, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza”

2004 – Maria Smâdu (Grigoriu) – *Exercices de lecture*, Iași, Editura Fides

2017 - Nicoleta Popa-Blanariu, *Când literatura comparată pretinde că de destramă. Studii și eseuri*, vol. I, II, București, Editura Eikon, 2016, în cadrul manifestării Spectacolul cărții, organizată de Centrul internațional de cultură „George Apostu”, aprilie

6. Participări la conferințe, simpozioane, colocvii

1. Internaționale

1. **2023 Conferința internațională Formes discursives. Evoquer le passé et répondre aux enjeux contemporains**, 27-28.04, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău (centrele Interstud și Cetal), Université de Lorraine (Centre de recherche sur les médiations), l’université de Messine (Italie), L’université Tor Vergata de Rome (Italie), L’université pour étrangers de Sienne (Italie), L’université Konstantin Preslavsky de Shumen (Bulgarie), L’université de Lérida (Espagne), l’université Atatürk, Erzurum (Turquie), cu lucrarea *De l’usage argumentatif du passé* [Activități și manifestări științifice \(ub.ro\)](#) ;
2. **2021, Colocviul internațional al francofoniei Le seuil**, ediția a XXV-a, 28-29 mai, organizat de Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași, Association Roumaine des Professeurs de français (ARPF), Institut français de Roumanie, AUF ECO, ARDUF, cu lucrarea *Le dehors et le dedans de la langue : de l’ironie comme forme de passage*, [Colocviul internațional „Zilele Francofoniei”, ediția a XXV-a: „Le seuil” – 360 UAIC](#);
3. **2021 Conferința internațională Formes discursives. Mémoire et identité(s), 15-16 aprilie, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău (centrele Interstud și Cetal), Université de Lorraine (Centre de recherche sur les médiations)**, Faculté des Lettres, Langues, Arts, Sciences Humaines et Sociales, Université de Corse Pasquale Paoli (France), Université de Messine (Italie), Université Atatürk, Erzurum (Turquie), Université Bordeaux 3 (France), HELMO/ESAS, École supérieure d’action sociale (Belgium), Université kirghize-turque de Manas (Kirghizistan, ABDEF, cu lucrarea *Le discours mémoriel. Le cas de l’autobiographie linguistique* (coautor), [Conferința 2021 \(ub.ro\)](#) ;
4. **2019 Colocviu internațional ILPE 4** – « Les idéologies linguistiques dans la presse écrite: l’exemple des langues romanes », 23-25 octombrie, organizat de Universitatea din Messina, CIRCULA, Italia, cu lucrarea *L’écriture inclusive et les nouvelles facettes de la polyphonie linguistique à l’ère numérique* ;
5. **2019 XXVIIIe Congrès AFUE**, « Un certain regard. La langue française pour penser, appréhender et exprimer le monde » 10-12 avril 2019, organizat de Universidad Autónoma de Madrid cu lucrarea *La schématisation comme outil cognitif en argumentation*;
6. **2018 32e Congrès mondial du CIÉF** https://secure.cief.org/wp/?page_id=10119 Organizatori: CIEF (Le Conseil International d’Études Francophones), Université de La Rochelle, Université d’Ottawa, Faculty of Humanities, McMaster University, Centre de recherches en histoire internationale et atlantique (CRHIA) cu lucrarea *Quand le roumain rencontre le français: imaginaire et évolution d’une langue* ;
7. **2018 Colocviul internațional Plurilingvism și interculturalitate**, ediția a IX-a, 9 – 10 noiembrie 2018, *Contribuții românești la patrimoniul cultural european: Tristan Tzara 55, Benjamin Fondane 120.*, organizatori: Grupul de cercetare interdisciplinară LOGOS (afiliat Centrului INTERSTUD), în colaborare cu membrii Departamentului de Limba și Literatură Română și Științele Comunicării de la Facultatea de Litere a Universității „Vasile Alecsandri”, în parteneriat cu Centrul de Cultură „George Apostu” din Bacău, Teatrul Municipal Bacovia și Departamentul de literatură, teatru și cinema al Universității Laval din Québec, Canada, cu lucrarea *Centenar. Sensuri, reprezentări, schematizări*
8. **2018 XXVIIe Congrès AFUE «La recherche en Études françaises : un éventail de possibilités»**. Organizatori: L’Asociación de Francesistas de la Universidad Española (AFUE), Université de Séville : <https://sites.google.com/view/afuesevilla2018/xxvii-coloquio-afue> cu lucrarea *Types et fonctions de l’argument d’autorité dans la presse francophone sur l’internet. Etude de cas* ;

9. **2018 Conferința Internațională «Formes discursives. Interactions, narrations, représentations»**, 25-26 mai, Bacău, organizatori: Université Vasile Alecsandri, Bacău, Faculté des Lettres, Centres de recherche Interstud et Cetal (Roumanie), Université de Lorraine, Centre de recherche sur les médiations (France), Université Atatürk, Erzurum (Turquie), Université Blaise Pascal, Clermont-Ferrand (France), Université Bordeaux 3 (France), l'Agence universitaire de la francophonie. <http://crem.univ-lorraine.fr/formes-discursives-interactions-narrations-representations> cu lucrarea *Pratiques discursives ludiques dans les territoires virtuels* ;
10. **2017 Conferința Internațională Plurilingvism și interculturalitate**, ediția a VIII-a, „Sfârșitul utopiei”? Exil, migrație, interculturalitate, Bacău, 2 nov., organizatori: Grupul de cercetare interdisciplinară LOGOS (afiliat Centrului INTERSTUD), în colaborare cu membrii Departamentului de Limba și Literatura Română și Științele Comunicării de la Facultatea de Litere a Universității „Vasile Alecsandri” și în parteneriat cu Centrul de Cultură „George Apostu” din Bacău, cu lucrarea *Idéologies linguistiques actuelles. Le cas de l'écriture inclusive* http://www.ub.ro/litere/files/Conferinta_2017/Colocviu_LOGOS_noiembrie_2017_Plurilingvism_si_interculturalitate_editia_a_8-a;
11. **2016 Conferința internațională Formes discursives. Rêves et réalité**, Bacău, 27-29 octombrie, organizată în colaborare cu Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, Universitatea tehnică națională din Sevastopol, Ucraina, Universitatea Jean Monnet din Saint-Etienne, Franța, Universitatea Blaise Pascal din Clermont-Ferrand, Franța, Universitatea Bordeaux III, Franța, HELMO/ESAS, Școala superioară de acțiune socială, Belgia, Agenția universitară francofonă, ABDEF, cu lucrarea *Mais, imaginaire et contradiction argumentative*;
12. **2015 Conferința internațională Formes discursives. Nouvelles perspectives - langue, littérature, communication**, organizat de Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, în colaborare cu Universitățile Blaise Pascal, Clermont-Ferrand, Franța, „Jean Monnet” din Saint-Etienne, Franța, Poitiers, Franța, Atatürk din Erzurum, Turcia, Universitatea tehnică din Sevastopol, Ucraina, Școala superioară de acțiune socială HELMO/ESAS, Belgia, 7-9 mai 2015, cu lucrarea *Consensus intersubjectif et négociation en traduction*;
13. **2015 Colocviul internațional Les imaginaires de la francophonie**, XXe edition, Iasi, 27-28 martie cu lucrarea *Traduire un espace imaginaire: le texte polyphonique*;
14. **2014 Colocviul internațional Notion ou concept de passage: quelle pertinence en sciences du langage?**, organizat de Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Franța, 21-22 noiembrie, cu lucrarea *Traduire l'implicite culturel*;
15. **2014 Colocviul internațional Le Français de la Francophonie: altérité intime, identité plurielle**, ediția a XIX-a, organizat de Universitatea „Alecsandru Ioan Cuza din Iași”, Agence universitaire de la francophonie, ARDUF, Insitut français de Iași, 28-29 martie 2014, cu lucrarea *L'emploi créatif du stéréotype linguistique comme expression de la banalité chez Eugène Ionesco*;
16. **2014 Conferința internațională Image, imaginaire, représentation/Image, imaginary, representation** organizată de Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, în colaborare cu Universitățile „Jean Monnet” din Saint-Etienne, Franța, Poitiers, Franța, Bretagne Occidentale din Brest, Franța, Atatürk din Erzurum, Turcia, Universitatea tehnică din Sevastopol, Ucraina, Școala superioară de acțiune socială HELMO/ESAS, Belgia, 8-9 mai 2014, cu lucrarea *L'empreinte discursive de la corporalité*
17. **2014 Conferința internațională „Natural and anthropic risks”** ediția a 2-a, organizatori Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău în colaborare cu Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași, Universitatea Politehnică din Torino, Italia, Universitatea Tehnologică din Varșovia, Polonia, Universitatea „Angel Kanchev” din Ruse, Bulgaria, Academia de Științe Agricole „Gheorghe Ionescu-Șișești, 4-7 iunie 2014, cu lucrarea *Les risques de prendre la parole. Communication, argumentation et mise en discours*
18. **2013 Colocviul internațional de științe ale limbajului „Eugen Coșeriu”**, ediția a XII-a, (19-21 septembrie 2013) organizat la Universitatea Națională „Yurii Fedkovič”, Cernăuți, Ucraina, cu lucrarea *Les fictions argumentatives*
19. **2013 Colocviul Internațional Miroirs obliques : auto-représentations biaisées dans le discours et dans les arts**, ediția a IX-a, organizatori : Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Grupul de cercetare *Espaces de la fiction (Interstud)*, Universitatea Michel de Montaigne, Bordeaux 3, Universitatea Jean Monnet, Saint-Etienne, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, ABDEF, 26-27 aprilie, Bacău, cu lucrarea *Effacement énonciatif et représentation biaisée de soi dans le discours*;
20. **2012 Congresul mondial al Consiliului internațional de studii francofone CIEF**, ediția a 26-a, Le passage, un thème littéraire et culturel à redéfinir? 10-17 iunie, Thessalonique, cu lucrarea *Du lieu commun à la réussite conversationnelle chez Eugène Ionesco – un passage paradoxal* ;
21. **2012 Colocviul Internațional Plaisir d'ouïr/de dire, plaisir d'écrire/de lire**, VIIIe édition, organizatori : Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Grupul de cercetare *Espaces de la fiction (Interstud)*, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, Ecole Normale Supérieure de Paris, Université Paris 3 Sorbonne La Nouvelle, Université Paul Valéry, Montpellier 3, Ecole Supérieure des Langues Etrangères, Université Nationale de Ha Noi, Vietnam, ABDEF, 23-25 martie, Bacău cu lucrarea *Enjeux argumentatifs des paroles qui font plaisir* ;
22. **2011 Colocviul internațional Langages et significations**, ediția XXXII, cu tema **L'ambiguïté dans le discours et dans les arts**, organizat de Universitatea Toulouse-le Mirail, C.A.L.S., C.P.S.T., 11.07-14.07, cu lucrarea *La parole autoritaire et son ambiguïté pragmatique dans l'argumentation* ;
23. **2011 Colocviul internațional Les passions dans le discours. Expérimentation et réévaluation de l'Antiquité jusqu'au XXIe siècle**, 29-30 aprilie 2011, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Grupul de cercetare *Espaces de la fiction (Interstud)*, Universitatea UFR Arts Bordeaux 3, Franța, Universitatea Atatürk, Erzurum, Turcia, Universitatea de Stat din Chișinău, Republica Moldova, Abdef, cu lucrarea *Tremblement(s) affectif(s). De quelques effets pathémiques d'une catastrophe naturelle à travers ses représentations discursives* ;
24. **2010 Colocviul internațional Langages et significations**, ediția XXXI, cu tema *L'écrit: de la signification et de*

- l'interprétation à la traduction et aux discours critique*, organizat de Universitatea Toulouse-le Mirail, C.A.L.S., C.P.S.T., 12-14.07, cu lucrarea *Du "silence" de l'écriture juridique et de son paradoxe interprétatif*.
25. **2010** Conferința internațională **Langue et littérature. Repères identitaires en contexte européen**, 4-6 iunie, organizată de Universitatea din Pitești, Facultatea de Litere, Agence universitaire de la francophonie, cu lucrarea *Le stéréotype comme forme de construction identitaire* ;
 26. **2010** Conferința internațională **Individual and specific signs. Cultural diversity through language and communication**, 8-9 octombrie, organizată de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Universitatea UFR Arts Bordeaux 3, Franța, Philological School of Higher Education, Wrocław, Polonia, Universitatea „Alec Russo” din Bălți, Republica Moldova, centrele de cercetare Interstud și Cetal, cu lucrarea *La parole autoritaire dans la perspective argumentative*;
 27. **2009**, Conferința internațională **Signes particuliers. Espaces culturels et identités en (inter)action**, organizată de Facultatea de Litere, Universitatea din Bacău, Universitatea UFR Arts Bordeaux 3, Franța, Philological School of Higher Education Wrocław, Polonia, Universitatea „Alec Russo” Bălți, Republica Moldova, 16-17 octombrie, cu lucrarea *Le tournant pragmatique dans l'analyse de l'argumentation* ;
 28. **2009**, Seminarul de didactică universitară **Jeux et enjeux de la communication (im)possible**, 27 august-3 septembrie, organizat de Agenția universitară francofonă, Ambasada Franței și Universitatea Ovidius din Constanța, cu lucrarea *Indices de l'altérité discursive*;
 29. **2009** Colocviul internațional **Probleme actuale de lingvistică, glotodidactică și știință literară**, ediția a IV-a, Chișinău, 5-6 martie, cu lucrarea *Du composant sémantique à l'approche pragmatique dans l'argumentation*;
 30. **2008** Conferința internațională **Semne particulare. Limbă, discours, societate**, organizată de Universitatea din Bacău, Universitatea UFR Arts Bordeaux, Franța, Universitatea din Limoges, Universitatea „Alec Russo” Bălți, Republica Moldova, cu lucrarea *Contenus non-informatifs dans le fonctionnement des questions* ;
 31. **2007** Colocviul internațional « **Connexions et perspectives en philologie contemporaine** », consacrat lui Victor Banaru, cu ocazia celei de-a 65-a aniversări a nașterii, ediția a II-a, organizat de Universitatea de Stat a Republicii Moldova și Universitatea liberă internațională a Republicii Moldova, Chișinău, cu lucrarea *L'implicite dans l'analyse du discours*, publicată în Actes du Colloque Centrul editorial poligrafic al USM, Chișinău, pp. 103-114 ;
 32. **2007** A 9-a Conferință a „**International Society for Intercommunication of New Ideas**”, cu lucrarea *Le commerce électronique comme problème de communication* interculturelle, Universitatea Bacovia, Bacău (în colaborare cu Angela Mihaela Mastacan);
 33. **2007** A 9-a Conferință a „**International Society for Intercommunication of New Ideas**”, cu lucrarea *La jurilinguistique. De quelques modifications dans l'analyse linguistique du droit*, , Universitatea Bacovia, Bacău ;
 34. **2003 Colocviul internațional de științe ale limbajului (Comunicarea în spații multiculturale și plurilingvistice)**, ediția a VII-a, Cernăuți, 2-5 octombrie 2003, organizată de Universitatea „Ștefan cel Mare” Suceava, Universitatea de stat din Chișinău și Universitatea Națională „I. Fedkovič”, Cernăuți, cu lucrarea „*Noi*” și „*Ceilalți*”. *Pentru o semiotică a alterității în spațiul public*;
 35. **2002** A 8-a Conferință internațională **de Drept și Limbă** organizată la Universitatea „Mihail Kogălniceanu” din Iași de către **Academia Internațională de drept lingvistic** din Montréal (Quebec), Canada, cu lucrarea *Compétence linguistique et performance juridique* ;
 36. **2001** **Congresul Asociației Franceze de Semiotică Semio 2001 - Des théories aux problématiques**, Limoges (cu rezumat publicat în volum: CNRS FRE 2208, p. 103), cu lucrarea *Repères sémiotiques dans l'analyse du discours juridique* ;
 37. **1999** **Congresul internațional de semiotică Sémioses dans les systèmes complexes**, Dresda, cu lucrarea "Pouvoir du discours, discours du pouvoir". Langage, institution et autorité juridique comme ensemble sémiotique, lucrare comunicată și rezumat publicat în volum (p. 257).

- **Naționale cu participare internațională**

1. **2022** *Mythe et idéal linguistique*, la conferința internațională, *La francophonie, plus qu'un simple partge des langues*, Colegiul Național Vasile Alecsandri, ARPF, 17.03.2022 ;
2. **2011** Colocviul cu participare internațională **Plurilingvism și interculturalitate**, organizat de Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, Facultatea de Litere, Catedra de Limba și literatura română, centrele de cercetare interstud și Cetal, 6-7.10, cu lucrarea *Doxa et lieu commun dans la parole argumentative* ;
3. **2010** Colocviul cu participare internațională **Plurilingvism și interculturalitate**, organizat de grupul de cercetare LOGOS, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, 26 februarie, cu lucrarea *La mémoire seconde des mots et les risques de la traduction*” ;
4. **2010** Colocviul cu participare internațională **Feindre, mentir, manipuler. Culture et discours de la mystification**, organizat de grupul de cercetare *Espaces de la fiction*, Facultatea de Litere, Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău, 6-7 mai, cu lucrarea *Influencer sans tromper. Feindre, mentir, manipuler face à la parole argumentée* ;
5. **2009** Colocviul cu participare internațională **Le discours sub specie ludi** organizat de grupul de cercetare *Espaces de la fiction* al Centrului de cercetare Interstud, Facultatea de litere, Universitatea din Bacău, 3-4 aprilie 2009, cu lucrarea *Le droit au jeu* ;
6. **2008** Colocviul cu participare internațională **Des autres à soi-même – les voies du retour (écriture et pratiques discursives)**, organizat de grupul de cercetare *Espaces de la fiction* al Facultății de litere, Universitatea din Bacău, ediția a IV-a, cu lucrarea *Les modalités, un dévoilement de soi ?*;
7. **2008** Colocviul internațional **Diversité culturelle dans la francophonie contemporaine**, organizat de Universitatea

- « Al. I. Cuza » din Iași, Centrul cultural francez din Iași, Asociația română a profesorilor de franceză, Asociația română a departamentelor universitare francophone, în cadrul **Zilelor francofoniei**, 27-29 martie, cu lucrarea *La „présentation de soi” dans le discours – prémisses, méthodes et voies d’analyse dans la linguistique française contemporaine* ;
8. **2007 Conferința Internațională de literatură comparată, lingvistică contrastivă, traductologie și studii interculturale, organizată de Centrul de cercetare Inter Litteras**, din Facultatea de Litere și Științe ale comunicării, Universitatea „Ștefan cel Mare”, Suceava, 21-23 septembrie, (publicată), cu lucrarea *Polyphonie française/Polyphonie scandinave. Pour une collaboration des modèles en analyse linguistique*
 9. **2007 Conferința internațională Semne particulare. Paradigme ale identității în managementul reprezentărilor sociale**, Bacău, Facultatea de litere, 25-28 octombrie, cu lucrarea *Les émotions. Quelques aspects d’énonciation dans le discours*;
 10. **2007 Colocviul cu participare internațională Croisements culturels. Langues et stratégies identitaires**, organizat de grupul de cercetare « Espace(s) de la fiction » al Facultății de Litere, Universitatea din Bacău, cu lucrarea *Ethos et identité discursive* ;
 11. **2007 Colocviul Relations de discours** organizat în cadrul Seminarului de didactică universitară de către Asociația cercetătorilor în lingvistica franceză (ACLIF), Ambasada Franței, Agenția Universitară a francofoniei la Universitatea Ovidius din Constanța, cu lucrarea *L’implicite linguistique dans les relations du discours* ;
 12. **2006 Colocviul Le français et les sciences**, organizat de Universitatea „Al. I. Cuza” Iași și de Centrul cultural francez cu ocazia ediției a IX-a a **Zilelor francofoniei**, cu lucrarea *Le français et la science du droit* ;
 13. **2005 Colocviului științific internațional Științele economice în perspectiva integrării europene**, organizat de Universitatea Bacovia, Bacău, cu lucrarea *Limbaajul legislativ în perspectiva integrării europene* ;
 14. **2004 A X-a ediție a Colocviului Internațional Masculin/Feminin - perspective literare, lingvistice, didactice** din cadrul **Zilelor francofoniei**, Iași, 2004 cu lucrarea *Discrimination / non discriminatoiu ou l’histoire d’une confrontation à travers deux lois internationales*;
 15. **2004 Sesiunea științifică cu participare internațională Cultură și comunicare**, organizată de Catedra de limbi romanice și comunicare în afaceri a Academiei de Studii Economice din București, 10-11 iunie 2004, cu lucrarea *Discursul juridicțional. O analiză semiolingvistică a deciziei de justiție* ;
 16. **2004 Colocviul Internațional Secolul XXI - Orizonturi umaniste**, Suceava, 31 octombrie-2 noiembrie, cu lucrarea *Deontologie discursivă și comportament social în crearea semnificației*, în volumul **Secolul XXI: Orizonturi umaniste** ;
 17. **2003 Colocviul Internațional de Științe ale limbajului**, ediția a VI-a, organizat de Facultatea de Litere a Universității din Suceava, cu lucrarea *La construction de la signification dans l’espace social* ;
 18. **2002 Colocviul „Europe des cultures, culture de l’Europe”**, ediția a VII-a, editura Universității „Al. I. Cuza”, Iași, pp. 242-250, cu lucrarea *L’intégration européenne comme pratique pédagogique interculturelle* ;
 19. **1998 Colocviul Internațional de Științe ale limbajului**, ediția a IV-a, organizat de Facultatea de Litere a Universității din Suceava, cu lucrarea *Stratégies pragmatiques dans le discours juridique*.

- **Lucrări comunicate pe plan național**

1. **2004 Colocviul Le discours polyphonique entre le vrai, le faux et le vraisemblable**, organizat de Catedra de franceză a Facultății de Litere din Universitatea Bacău, cu lucrarea *Emile Benveniste – le je(u) de la subjectivité* ;
2. **2003 Sesiunea de comunicări a catedrei de franceză, Bacău**, cu lucrarea *La quête de "l’Autre" en linguistique*;
3. **2002 Simpozionul național de estetică**, Ediția a IX-a, Bacău, 14-16 noiembrie 2002, cu lucrarea *Limbaajul ficțiunii și obiectul esteticii* ;
4. **2000 Sesiunea anuală de comunicări a Catedrei de Filologie, Bacău**, cu lucrarea *Coerență și logică discursivă* ;
5. **1999 Colocviul grupului de cercetare în semiologia culturii SEMIOSIS**, cu lucrarea *Gargantua și Pantagruel. Ghid de instrucțiuni pentru un joc cu coduri* ;
6. **1999 Sesiunea științifică Semiotica discursului, Bacău**, „Adevăr” și „Referință” - implicații în semiotica discursului ;
7. **1999 Colocviul Limba de lemn** organizat de Catedra de franceză a Universității din Bacău și coordonat de doamna prof. dr. Tatiana Slama-Cazacu, cu lucrarea *Limba de lemn ca studiu lingvistic* ;
8. **1998 Colocviul grupului de cercetare SEMIOSIS**, Universitatea Bacău, cu lucrarea *Tehnici de optimizare a comunicării și elemente de cod în primele texte vechi românești* ;
9. **1998 Sesiunea anuală de comunicări a Facultății de Litere Bacău**, cu lucrarea *Efecte comice create prin negocierea sensului în spațiul interlocuționar din Avarul de Molière* ;
10. **1997 Centenarul sociologiei românești** organizat de catedra de Logică a Universității „Al. I. Cuza” din Iași, cu lucrarea *Strategii ale reprezentării contrastului social și unele elemente de estetica diferenței în "Scrisorile persane" de Montesquieu* ;
11. **1997 Colocviul grupului de cercetare SEMIOSIS**, Bacău, cu lucrarea *Specificitate discursivă și polifonie într-un ansamblu de texte despre "Revenirea în Europa"* ;
12. **1996 Colocviile filologice gălățene**, organizate de Facultatea de Litere și Științe din Galați, cu lucrarea *Perturbations spatio-temporelles dans l’oeuvre fantastique de Maupassant* ;
13. **1996 Simpozionul de Semiologie a culturii SEMIOSIS**, Universitatea Bacău, cu lucrarea *Incipit și semnificație în jurnalul literar*